

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>18021810h</i> <i>5009031679</i>			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 339077 (4) Shipping date 18/02/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried <i>22161</i>			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (Is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n	+49 (0) 8294 86094 832	2099010			
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry				17308SK	5,177.388	4,662.89		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						(26) Unloading point 14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: E-290180 6	4,366	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	6	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	6	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	1	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	1	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid <i>E</i>						
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931							
	6 x 711 Stück 1 x 100 Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: <i>4366</i> Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: <i>7</i> Conformita alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>19/02/19</i> Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

GewissK
amjartanova

18.02.19
15:34

Gewis Kommissionierliste Versandplanung

Versandplanung	17308	Speditionsauftrag	19759	vom	18.02.2019 13:26:33
Bezeichnung	MAGNA PT BARI 18.02.19			Bearbeiter	kradovska
Versanddatum	18.02.19			Gesamt brutto (kg)	10.665,471
Kunde	10429001	Werk	100	Abladestelle	14248
				Gesamt netto (kg)	10.665,471

Magna PT S.p.A.
Svevatrans Srl
Via dei Geranei, 21,
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

Pos	Lager	Platz	Auftrag	Artikel	Bezeichnung	LE	Charge	Bestand	LMenge	N-Gewicht	P-Gewicht	E-Gewicht	Anzahl	FMenge	Entn.
----- Bemerkung -----															
1	FPD	FPDH2EXP0	2099009	F2516107680	F2516107680	OUTPUT SHAFT 1 PR	Stück	G-290184 4	-420	840	~ 1.630,44	1.630,44	1,941	0	0
2	FPD	FPDH2EXP0	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	E-290180 6	2.635	4.366	4.662,888	4.662,888	1,068	0	0
3	FPD	FPDH2EXP0	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	E-290180 6	2.207	428	457,104	457,104	1,068	0	0
4	FPD	FPDH2EXP0	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	F-290496 5	74	2.133	~ 2.278,044	2.278,044	1,068	0	0
5	FPD	FPDH2EXP0	2099012	F2516129680	F2516129680	OUTPUT SHAFT 1 PR	Stück	D-290500 7	-420	420	~ 861,42	861,42	2,051	0	0
6	FPD	FPDH2EXP0	2099013	F2516123580	F2516123580	Antriebswelle inn	Stück	H-289582 3	0	675	~ 775,575	775,575	1,149	0	0

MODUGNO
Via dei Geranei, 21 - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2019

"Ho ricevuto e conservo di
questo documento"
GewisK

1. Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734		MEZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 1214261 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2. Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried Tel. 08294/86094-0 Fax 08294/86094-822		16. Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) MATYO, s.r.o. TRANSPORT SPEDITION Kukučínova 14 Prievidza 971 01 SLOVAKIA	
3. Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Štát/Land		17. Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4. Miesto a dátum nakladania Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort Štát/Land		18. Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5. Pripojené doklady Beiliegende Dokumente IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734			
6. Signo a číslo Zeichen und Nr. Opracované diely: Hriadele z ocele Opracované diely: Časti a súčasti prevodoviek		7. Počet balení Anzahl der Kollis	8. Druh obalu Art der Verpackung
9. Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes Opracované diely: Časti a súčasti prevodoviek		10. Štatistické čís. Statistische Nr. 8483109590 8483908190	11. Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg 17 768,00
12. Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse
Obalová skupina Verpackungsgruppe		ADR ADR	Total:
13. Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)		19. Na farchu Zu zahlen vom odosielateľ Absender mena/Währung prijemca Empfänger	
14. Dobierka Nachnahme		20. Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via C. G. C. 11, 11025 Modugno (BA)	
21. Vystavené v/Ausgefertigt in Prievidza dňa / am 19. 2 20 17		24. Tovar prevzal Gut empfangen Datum 19 FEB 2019	
22. GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30, SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders		23. Matyo, s.r.o. Kukučínova 14, Prievidza 971 01 IČO: 36 34 67 30 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25. ŠPZ vozidla/fahaca 217 0092		26. Užitočná hmotnosť užitková hmotnosť	
27. Číslo DZVV		28. Číslo jazdy	
29. Hraničné prechody		Potvrdenie o odozdvani colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:	
30. Všetky sprievodné doklady			
31. Rôzne			